

Granada

PIONEER



Vol. I, No. 25

Amache, Colorado

January 16, 1943

Best Farmers Cooperative

A great majority of the best farmers employed evacuee labor has been very cooperative and made every effort, to live up to the original agreements, said Placement Officer Walter J. Knodel.

A relatively small percentage of the farmers have been hard to deal with but they are being identified, continued Knodel. Future offers accepted from them will have a more definite agreement as to the relative time and the amount the men will be paid.

As a whole, the placement office has been quite successful in adjusting the plains for the men through personal contacts and writings, and through the influence of the sugar companies, said Knodel.

Local Faculty Entertains

More than 60 Lamar teachers and their wives and husbands were guests of the Amache Teachers association, Thursday.

The guests were taken on a sight-seeing tour of the Amache schools, and the work accomplished by the center students drew favorable comments.

Dinner was served to the guests at the administration mess hall. During the dinner, Brush Arai and his Kauai boys entertained the guests with Hawaiian music.

The day's program was concluded with the presentation of a talent show, featuring 14 numbers, at Terry hall. Paul J. Terry, superintendent of education, acted as master of ceremonies.

Much of the success of the affair is credited to Grace Lewis, president of the Amache Teachers association.

MILITARY AFFAIRS COMMITTEE

SENATORS ASK ARMY TO TAKE OVER WRA CENTERS

The Senate's Military Affairs committee in Washington has recommended that jurisdiction of WRA centers be turned over to the Army, it was reported by the Lamar Daily News yesterday.

WASHINGTON--Reports that scarce foodstuffs are made available in plenty to WRA center residents, while surrounding areas are subject to strict rationing, have started demands for a

TYPIST WITH OWN MACHINES CALLED

Typist with their own typewriters who will work in the office or at home, preferably the latter, are asked to report immediately at the employment office.

Typist will be given a C rating and the work will last for approximately two months.

congressional investigation of the relocation program, stated a United Press dispatch this week.

Leroy Johnson of California introduced a resolution to the House of Representatives calling for an investigation of reports alleging "elaborate systems of food and education" in WRA centers.

"We are told that teachers in these camps receive higher pay than teachers in state public schools," he said, "and that extensive training in such nonessentials as art, dancing, and rug-making are being offered to the confined Japs."

Johnson added his resolution would also provide for investigation of alleged immoral conditions and of activities of disloyal elements.

Said Harry Sheppard, California representative, who personally investigated three WRA centers, "I think these reports are baseless rumors and I cannot go along with them on the investigation."

CALENDAR

TONIGHT

6:30 p.m.--Talent show, 11K mess hall.

6:50 p.m.--Movies, "Melody for Three," 6G and 7F mess halls.

7:30 p.m.--Talent show, 6F mess hall.

TOMORROW

1:30 p.m.--Christian church college-age group excursion to Arkansas river.

6:30 p.m.--Buddhist installation, Terry hall.

6:50 p.m.--Movies, "My Favorite Spy," 6 and 8F mess halls.

MONDAY

6:50 p.m.--Movies, 6F and 7E mess halls.

PRIZE BABIES

Amache's first baby and first twins born this year were among the winners of the 18th Prowers County Stork derby, sponsored by the Lamar Daily News. They and their parents were awarded prizes by Lamar merchants.

Hideko Kawashima, born at 6:15 a.m. Jan. 1, to Mr. and Mrs. Takeo Kawashima of 7H-5F, was the first child born in Prowers county in 1943.

The county's first twins were also born in Amache. They are Motoko Charlene and Masako Charlotte Yamashita, born at 6:25 a.m. New Year's day to Mr. and Mrs. Mack Yamashita, 9K-3E.

NEW HOURS ANNOUNCED

The community enterprises' check-cashing department has increased its fund to \$9,000 daily to accommodate a larger number of people, stated Kendall Smith, community enterprises superintendent.

Checks will be cashed at the west end of the PIONEER building, from 10 to 11:30 a.m. and from 1 to 3 p.m. on week days and from 10 to 11:30 a.m. on Saturdays, Smith announced.

EMPLOYMENT FILE MADE

In preparing a file of persons who understand the English and Japanese languages, the employment office is interviewing the 1,000 evacuees who recently indicated on the WRA 26 form that they speak, read and write both, said Registrar Lewis W. Farnlan.

Interested persons on this working file will be approached from time to time for various language positions in translation, teaching, transliteration, radio broadcasting, script writing, and radio monitoring of shortwave broadcasts.

PLAY TRY-OUTS TO BE WEDNESDAY

Try-outs for a one-act farce will be held by the Amache Little Theater group, Wednesday, 6:30 p.m. at 8H-12E.

Interested persons are invited to attend.

CO-OPS: OF, BY, AND

NEUTRALITY

True cooperatives know no barrier of race, religion, class, nationality, politics, sex, or age. They are built on the broad basis of the consumer.

Unlike most institutions that are limited in nature, the consumer co-op is in no sense exclusive and welcomes, even urges, everyone who is sympathetic with its principles and objectives to become a regular voting member.

While dictators strive fruitlessly to establish a world society on theories

LOST AND FOUND

The following articles are listed in the lost and found column of the police department.

LOST:

Navy blue jacket; blue checkered jacket; Renson lighter, initial TT; brown, black, and black oval shaped wallets; black fur-lined gloves, size 9; brown hand knit sweater; gray sleeveless sweater;

Brown and gold Schaeffer pencil set; black wasp pen, gold engraving "Jane"; black Parker pen, silver design;

Man's glasses; lady's gold framed eye-glasses; 9 1/2" plate; Stanley trademark; 1/2" chisel, Stanley trademark; Waltham pocket watch, nickel-plated.

FOUND:

Boy's brown sweater; boy's maroon sweater; lady's wine sweater; men's gloves, one brown and one black; brown and white cap; knitted snow cap;

Brown Dunlap knife; pocket fish knife; Waterman's junior pen; gray felt hat; wedding band; brown pipe; hymn book.

Orange rosary; eyeglass case; three pair of hose; ear muffs; man's wrist watch.

Owners may claim these articles by identifying them at the police station.

GIFTS PRESENTED

Gifts were presented by the employees of the motor pool to Assistant Dispatcher Richard Ono, who became a proud father of a girl last week.

LAMAR PASSES RESTRICTED

No more passes to Lamar will be issued to the high school students. On week days, it was stated by Stanley Adams of the police department. Exceptions will be made, however, if a written excuse from some school official is presented.

On Saturdays, students going to Lamar must be accompanied by a parent or a guardian.

Persons violating the pass privileges will be exempt from all passes, Adams warned.

SIGNATURES REQUIRED

Residents who received notice to come in and sign forms for transferring of household goods from California to this center between Dec. 28 to Jan. 7 are requested to come in now since it is not too late, Dorothy McDougall, clerk-stenographer, said.

Former Sebastopol residents are reminded that the deadline for their war house is Feb. 15.

GRANADA PIONEER

Published Tuesdays, Thursdays, and Saturdays by the WRA and distributed free to each apartment. Editorial office: PIONEER building, Amache, Colorado. Telephone: 63 Oski Taniwaki...director Bob Hiran...editor

ON RACE, RELIGION,

POLITICS

of a master race or a chosen nationality, the co-op movement goes on growing and drawing members with its quiet philosophy and practice of mutual aid and intelligent cooperation. Well over 100,000,000 people in 40 nations are cooperators today.

Another practice which has made this movement possible has been the long-sighted policy of remaining neutral on any issue outside of economic matters which would tend to divide or weaken the cooperative

organization. This policy of refusing to take sides and promote conflict among religious, social, or racial groups has been observed for the last century.

In the Amache cooperative enterprises, as in all true consumer cooperatives on the outside, it will be advisable to unite in the membership both races, both sexes, farmer and merchant, Buddhist and Christian, and young and old to the end that together we may beneficially satisfy our consumer needs.--E. H. Runborn

VEHICULAR TOLL SMALL

From the standpoint of traffic safety, Granada is tops among the WRA centers, declared Mark W. Radcliffe, senior transportation and supply officer.

"Not a single bad accident has occurred and very few minor ones. Driving is hazardous here, especially in the administration area where the traffic is so congested," said Radcliffe.

Forum discussions with drivers will be held every week and will be led by Harlow Tomlinson and Stanley Adams of the police department; Tom Onomiya, head of the motor pool; and M. Radcliffe.



Las Etoiles members are asked to attend a meeting at 10H-3A at 2 p.m. tomorrow. Majorie Takata, president, will preside. Mrs. Jimmy Yamanaka and Mrs. George Yuzawa are the advisers.

The YWCA advisory board will meet Thursday at the Y office.

The Y office is now located at the west end of the 6C recreation hall but will move to the east section as soon as town hall is relocated.

The Silverines met at 8H-6C yesterday with Grace Lewis, adviser.

The Tri Deltas will hold a volleyball practice at the 6E playground today at 2 p.m. The cabinet is asked to meet at the Y office tomorrow at 1:30 p.m.

Las Niñas members will meet with Adviser Kazu Kuwahara at 2 p.m. today at 7K-3F.

Inez Neill, who left today to join the WAVES, and Harriet Arao, who is leaving for Rohrer, were honored at a farewell party given by the Twenteens Tuesday at the Teacher's house, building 2.

ADULT COOKING CLASSES TO OPEN

New classes in meal planning and food preparation for women and out-of-school girls will begin Friday, Jan. 22; the adult educa-

tion office revealed yesterday.

Those interested should register at the Garry hall kitchen now.

Firemen to Be Appointed

Two volunteer and 24 auxiliary firemen will be appointed by the block managers for their respective blocks, it was announced by Fire Chief Nogie Kajioke, Thursday.

One of the two volunteer firemen will act as the foreman of the group and will take charge in case of any emergencies. Identification badges with a red stripe will be issued to each of the men and must be worn at all times.

The first duty of the volunteer firemen will be the safety of the residents, said Kajioke. Preventing the flames from spreading will be their secondary duty.

CHURCH COUNCIL DONATES PIANO

A piano was donated by the Denver Council churches last week to be used in the 9E nursery school, Dr. Enoch Dumas, elementary school principal, said yesterday.

BOOK CLUB CALLS MEETING TUESDAY

The Book club will meet Tuesday at 8H-4F at 6:30 p.m.

Members are asked to come prepared to order their books.

Refreshments and games will follow a short business meeting. Interested persons are invited.

Pupils Given Health Hints

The maintaining of a wholesome mental attitude was suggested to the pupils of the Amache schools as helpful in adjusting themselves to the winter weather, according to the health and physical education department.

The knowledge that the forces of nature will not harm one under normal conditions and the realization that a person well bundled up was secure and comfortable were cited as reasons giving a person a psychological advantage in keeping up his well being.

Personal health habits were also stressed by the department.

Keeping the feet dry, avoiding drafts, exercising properly, and following health habits as they relate to sleep and diet are necessary in maintaining a healthy body, it was said.

PUPPETEERS PICK NAME FOR GROUP

"The Little Little Theater" was the name chosen for their organization by the center's puppeteers Thursday evening at the home of Khan Domoto.

Members of the Little Little Theater elected Toshio Ninomiya manager and R. Hirano, director.

The organization has been asked by the elementary school and by Block 9E to present plays in the near future.



CHURCH SERVICES SUNDAY

Event	Time	Rec Hall
PROTESTANT		
Sunrise prayer meeting	6:15 a.m.	10H
Sunday school	8:45 a.m.	8H
Japanese service	10:00 a.m.	7H-10H
English service	10:15 a.m.	8H
Young people's meeting	7:00 p.m.	8H
BUDDHIST		
Sunday school	9:00 a.m.	7G-12G
SS teachers' meeting	10:30 a.m.	7G-12G



BY TAXIE KUSUNOKI

The ability to listen with the eyes, to appear to be fascinated while the portals of the ear close tight and the mind goes off on journeys of its own, is a purely feminine accomplishment. God gives that gift to woman so she may stay married to the same man for years, and still smile.

--Frank Case

25 WORDS OR LESS

Taking his cue from the old New England household motto, "A place for everything and everything in its place," Superintendent Paul H. Fryer discloses that the housing division's slogan shall be "A place for everybody and everybody in his place."

THAT'S US

Schopenhauer was speaking of wimmin in general when he offered this apt description: "that undersized, narrow-shouldered, broad-hipped, and short-legged race." Now you tell me what specific race of wimmin that brings to mind!

ITEM

The to-the-point sign that now hangs over the desk of Mario Vecchio, junior placement officer, commands: "SILENCE, GENIUS AT WORK." (We know this squib has nothing to do with wimmin or girls...but it was contributed with "Use it when you want to take a crack at the men.")

HIS MAMA DONE TOL' HIM

Remember how teachers and parents preached on honesty in all its fine aspects, and how, like virtue, it was its own reward? Well, one principled person recently found a purse containing \$55 and a wrist watch, and dutifully returned same to a Mrs. Kawashima of 12H when the latter wasn't looking. To the honest party who remembered, a pat on the back.

QUOTE OF THE WEEK:

"Girls scare me."--S. Sako. (Correction: that should read "Quote of the Week.")

Halt Salt Lake, CLUB PLANS Denver Leaves DISCUSSED

Due to the danger of public reaction in Salt Lake City and Denver, further applications for leaves to these cities will be accepted only in cases of direst urgency, stated Leave Officer Willis J. Hanson.

Applications in these cases must be made at Hanson hall, formerly the infirmary building, and will require a special investigation in Washington.

Hawaii Sends More Evacuees

SAN FRANCISCO--The second group of 443 persons of Japanese ancestry evacuated from the Hawaiian Islands, has arrived on the coast port en route to the Jerome relocation center in Arkansas, the Western Defense Command announced Saturday.

In November more than 100 persons, mostly women and children, were removed to the Arkansas relocation center.

TIMEKEEPING REGULATIONS RE-ISSUED BY RUBY FULLER

To avoid misunderstandings and to speed up the new timekeeping procedure, the following regulations were re-issued by Ruby C. Fuller, head of the personnel and timekeeping section:

1. If an employee fails to report for duty without having been excused by his supervisor, he may be liable to a penalty of three days in addition to the day of absence.

2. If an employee quits work without getting a release from his supervisor, he may also be liable to a penalty.

3. When the employee gets such a release, he should not be terminated until his overtime (compensatory time) is used up.

4. If an employee has been given a release by his supervisor to transfer to a new job, he should notify his timekeeper so that his monthly time card can be

forwarded to his new timekeeper.

5. The worker must work the 31st day of a 31-day month (or must have enough overtime to cover this day in order to get full pay; otherwise he will not be paid for the 30th day).

6. A worker cannot be paid for the 31st day of the month if he starts work on that day.

7. A worker must work at least 4 hours (or have compensatory time to cover the day) prior to his day off, and 8 hours the day following his day off in order to be paid for his day off.

8. Part-time workers will be paid only for days worked.

9. Partial-day workers will be paid only for actual hours worked.

10. No pay will be made for excused absences for either of the two above-mentioned types of workers.

Approximately 15 persons attended the second session of the Leadership Training course at the 9K recreation hall, Wednesday night.

The featured speaker was Ernest Kaufman, executive secretary of the Town and Country branch of the Wichita YMCA, whose topic was "Program Planning."

The speaker for next week will be M. H. Soglow, physical education instructor. The group will meet in Terry hall.

GR ADVISERS
IN DISCUSSION

Advisers of the Girl Reserve clubs discussed problems of leadership program building, and club organization last week at the Y office. Regular meetings will be held on the first Friday of each month.

BLOCK 9L FEELS
GRACE YOKOUCHI

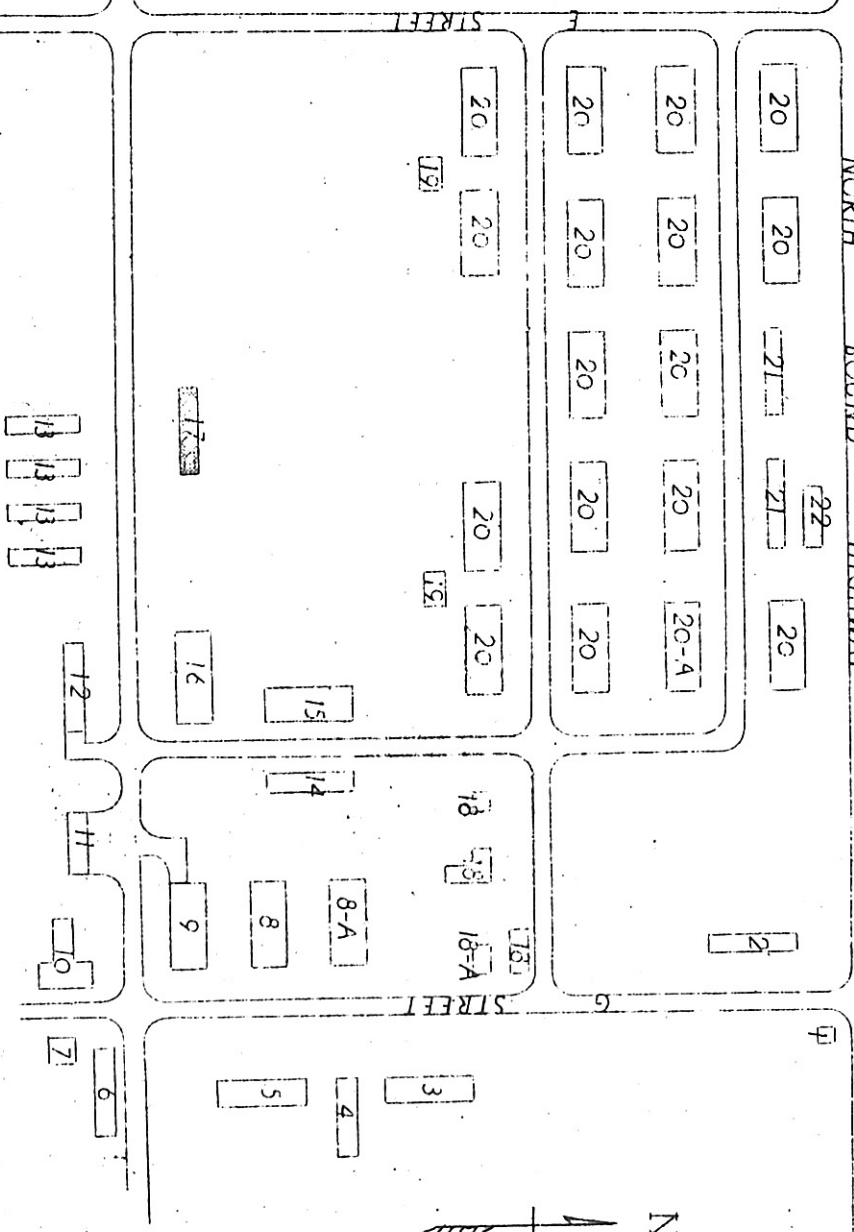
Mrs. Grace Yokouchi, who left for the Boulder Naval Intelligence school, was given a farewell dinner by Block 9L Sunday.

ADMINISTRATION AREA

NORTH ROUND HIGHWAY

LEGEND

- 1 GUARDHOUSE
- 2 OFFICE, HARM & MAIN SUP.
- 3 M.P. PERSONNEL OFFICE
- 4 M.P. HQ'S
- 5 M.P. CANTEN
- 6 COMMUNITY SERVICES
- 7 SERVICE STATION
- 8 SOUTH AD BLDG.
- 8A NORTH AD BLDG.
- 9 POST OFFICE
- 10 FIRE STATION
- 11 GARAGE
- 12 PERSONNEL MESS HALL
- 13 DORMITORY
- 14 OFFICE SUPPLIES
- 15 GARAGE, PLUMBING, & ELECTRIC SHOP
- 16 CLOTHING STORE & BARBER SHOP
- 17 PIONEER BLDG.
- 18A HANSON HALL
- 18 CONTRACTOR'S BLDGS.
- 19 LAVATORY
- 20A ELECTRIC SUPPLIES
- MAINTENANCE
- MOTOR POOL
- MESS & LODGINGS
- 20 WHSE.
- 21 REFG. WHSE.
- 22 BUTCHER SHOP



COURTESY OF LOUIS G. TEMPLE



by Jiro Sumita

PIONEER



A NECESSITY

We walked a mile and one-half to the Granada high gym Tuesday night to take in two games. Faced with the prospect of watching an evening of basketball, we did not mind the trip down and thought the walk in the mild night even pleasant.

But the trek home was another thing. The night had turned colder, and there was nothing to look forward to except getting home and into bed.

Imagine our surprise, then, when we heard that the boys who played that night had to hike both ways. Exhausted and utterly played out, the return walk must have seemed even longer to them.

We understand that no means of travel other than Coach Hoke's private car are offered the team on games necessarily played away from home.

Taking into consideration gas and tire rationing, we nevertheless suggest that some effort be made to find transportation for these boys who represent our high school in competition with other schools.

OUR NEIGHBORS

Negotiations have been completed and center teams will now be allowed to hold cage games in the Granada high school gymnasium.

Such action illustrates the neighborly relations that have been established with the surrounding communities and enhances the good reports that have been going out from this center.

GOOD SPORTS

Doing his share in the recreation department is our director of recreation balls and playgrounds, Mitch Hashiguchi. Having been secretary-manager of the Evergreen Angels tennis club in Los Angeles, besides serving as treasurer and tourney arranger for three years, he is experienced for his job.

At Santa Anita he was founder of the badminton club and made arrangements for tournaments.

Page 6

January 16, 1943

ARRANGEMENTS MADE FOR GRANADA GYM USE

Center basketball teams may practice at the Granada high school gymnasium or play regular scheduled games on Mondays and Thursdays

under new arrangements made by the Amache recreation department.

The department emphasized the difference between practice sessions and regular scheduled games. It is pointed out that the high school charges \$11 per night for two scheduled games, while for practice sessions twice a week, the recreation department will not pay cash but will show the center's weekly motion pictures to the Granada student body.

It is also pointed out by the recreation department that no spectators will be allowed to attend the practice sessions.

TWO CASABA GAMES TONITE

Two Amache high school casaba teams will travel to Granada tonight to play hosts to the Hartman Panthers at the Granada high school gym.

The preliminary game starting at 7:30 p.m. will feature the Amache Cees and the Hartman sophomore-freshman team, while the second game will be between the Amache Indian and the Hartman varsities.

The starting line-up for the varsity will be Mas Uyesugi, Tosh Okamura, Mas Okuda, Johnny Mizawa, and Harry Kajioka.

The C team starters are George Hinoki, Roy Furukawa, Louis Watanabe, Jun Furuno, and Saburo Kawamura.

ARAIANS TO FACE PIRATES

The Royal Araian five will face the Granada Pirates in the feature game of a basketball double-header to be played Monday at the Granada high school gym.

The Araiens are recognized as one of the strongest teams in the center and should give the Pirates a good battle. Experienced players from southern California comprise their squad.

In the preliminary game starting at 7:30 p.m., two center girls' teams, the 9H girls and the 10H girls will make their initial debut.

A lively tussle is in store for the fans as both teams are evenly matched.

GIRLS' CAGE TEAMS CALLED

A plea for teams to sign up at the 7E recreation hall for the girls' basketball league was made by Miyoko Hayashi, girls' athletic director.

So far only two teams have entered their names. "This is hardly enough to start a league," states Miss Hayashi.

From time to time, one of the teams that have signed up will be selected to play at the Granada high school gym, Miss Hayashi added.

HARBISON TO VISIT

Donald E. Harbison, acting assistant project director, will visit his family and relatives at Fort Collins this weekend.

PREP BOYS TAKE HEALTH CLASSES

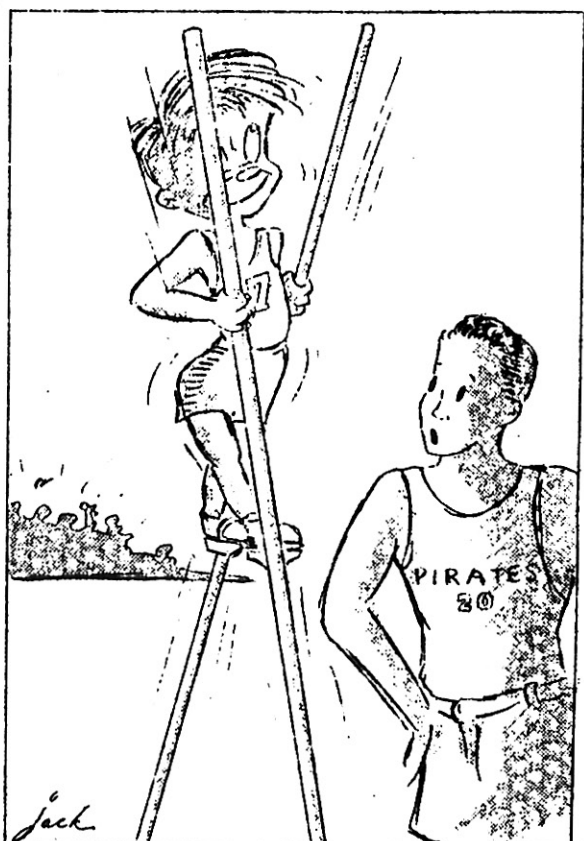
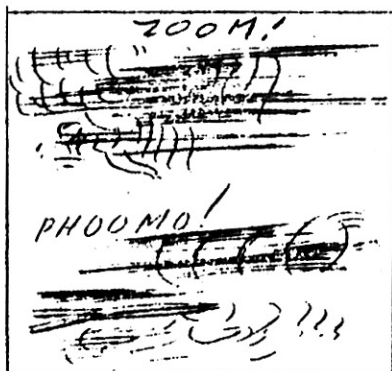
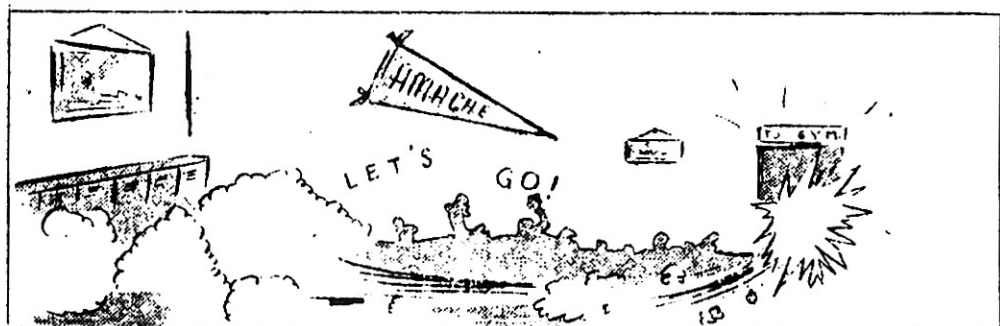
In conjunction with their regular physical education classes, the high school boys are being taught courses in health and hygiene, according to the physical education department.

LIL' NEEBO

(LITTLE NISEI BOY)



WELL, TONITE WE PLAY THE PIRATES.
I WANT YOU TO TRY YOUR BEST.
NOW. GET OUT THERE !!!





検査収容者家族の集會

所長リンドレー氏の出張説明

現在検査収容者家族にして是の夫の安否を心配し或は今後

の旅行に頭痛を感ずる事多しを詳し知り度いと思ふ者多

数あるに鑑み今回センター評

議員會委員の斡旋に依り所長

リンドレー氏に依頼し方々に

詳しと説明ある筈に於て居

れば夫人は勿論と云ふリンド

レー氏の説明が詳る家族の出

席に於て希望してゐる、

尚スペイン領事下訪に就て

問及び日英兩國政府に對する

要求ある筈である。

因に場所、時日は次の通り

場所 もG、タウシホール

時日 一月十六日午後二時

● 學童に對する外出許可
今後嚴重に取締る

ボクノと腹い今日此の頃の

春日和……青春に喘ぐ男女と

してセンター内のみの戀ひと

さやににては不足を感じて

か近頃では外出許可證を偽り

グラナダ行きのパスの客場

得られろのを幸ひ遠き方まで

其の他の方面に遠出の便を

禁に就る者幾々と増加しつ

ある模様である。方に聞い

局には尤も如き注意に對する

新規定も發表した。

● 今後通學に於ては外出許可

を得んとする場合に學校教

の認可證提出の上外出許可

を申請すべき事

● 年終より四百四十三名

第一回移住

今回第二回移住として布告

より四百四十三名を日系人が

西部沿岸港に到着したのが右

全部アーケルサス州シロハ

収容所に収容されるものと

なり西部沿岸防衛司令官は

発表した。

● 年終より十一月の第一回移

住約百名の大部分婦女子にア

グナダスに収容されてゐる

が右移住は全部自發的移住に

依るものとあり

● 藥店主よりの特増

グラナダ町の藥店經營者であ

るエデーニエーマン氏は今回

センターバスケットボール

チームの強者カウ、ワウ、レ

イン組に競技用のスーツを寄

贈した。同クラブとしては同

氏の名義を附して學童に報

る意向であつたが、これはW

R.A.の規定に抵触するものと

とで中止することにしたが誠

に近來の美譽と稱す可きであ

● 今後外部の買物不可能か

外出許可：應急の場合のみ

居住民の外出した場合は規定

時間より三時限乃至四時限と

して歸還する者許可證の偽

造の増加に依り當局の注目す

るところとなり今後は買物の

理由又は他の必要と認めら

● 素訪

以前からスペイン領事當

センターに本訪すとの噂

に一般居住民に好奇心を

起してゐたが今回スベ

イン領事デ、アマットが

又は副領事マリーテンが

● 場合には許可しゝ事になつて

ゐるが應急の場合即ち絶対必

要と認められた場合は尤も時間通

り許可證を附してゐる。

毎日午前八時半より午前九時半まで

午後一時より午後二時まで

午前九時半より午前九時半まで

● リンドレー氏にデンバ方面移住

許可證を附禁止

シカデンバー及びリンドレー

シ方面日系人移住に對する

論の悪化しつゝあるに鑑み今

後絕對的必要と認める以外の

者に對しては外出許可證を下

● 特別副部長バーナドゴア

に同伴しル當に於て来る一

月二十日來訪する正式に參事

會合例會に於いて發表された

當參事會合に於いて各選

出參事員に依つて諸種を要

求し本訪者に提出する豫定

ありと。

以前からデリケートな人員数すら政府の秘密に属するものとして一般の活目とするものである。

となつてゐる検査収容 今面當所長リンドレー氏か司者共の家族に対して 法省本部よりの通報に接した現在各収容所に居住し 事に依れば現在検査収容者とてゐる其の家族の人員 其の家族を同居さすべしとテテ調査を各區代表者は行サス州に別湖の収容所なるもひつゝあるが性質其の力を建設中であるが人力及び材料の不足を全體的に就いて調査法を以て姓名を 現在ではその落成の期日明示セザるに家族の人を 豫言する事は出来ない立場員等によつてリンドレー氏にある。尤もリンドレー氏が

共同消費組合 續き

本セント・居住民の共益事業として企畫され設立を要する共同消費組合はコロラド州の法人組織手續を完了し延期する。其の株券募集の運動は暫く延期するに決定した旨ラフ・コン氏は発表した。而して此の期間に於いて実地運用に携る従業員、ブラック・マネー・ジャ・若しくは代表者共一般居住民が共同消費の事業の性質、實益の趣旨、その目的に對して充分精通し諒解する様を請してゐる。實に企業、成否は理解ある組合員一般の協力支援に負ふこと多大であるから、理解を増進し、創立本来の目的を達成せしむるには堪へず組合員と云わず一般大衆の教育が重視せらるゝ所以である。特に共同消費に於いては教育は主要な役割を演ずるものである。過去に於いては幾多失敗のレコードは一つに一致に導く可き組合運動即ち教育の缺陷にあつた。

E. H. ランコン

接手した公表である。

一検査収容者の直接身内は一處に在る事が出来る。

一日京市民の市民権喪失の憂ひ無し。

一検査収容者の家族を日本に送還する事無き様司法省に於いて保證する。

一戦多病間、その家族は検査収容者と同居するものとす。

一質問ある場合は質問書に署名提出し、そのものとす。

多数の家族は夫人に會見し得た。希望は一日早く検査収容されてゐる夫の側に行入る事である。

ダフイ病院長の注意

病氣になつた場合にけ手近なるものに取リすが事には人情であるが、醫師の私宅に行き診断して貰ふことは以後絶對に中止する様ダフイ病院長は發表した。各ブラツクには電話の設備もあるし、危急を要する場合に病院車も速刻に送ることも出来る故、病院に出頭する様重たて要請。

◎家賊道具取寄期日 切迫！

昨年移住に際して後に残して来た家賊道具の取寄せ手續きは過般末當局に於いて取扱ひ中であつたが愈々末週末が期限となり未だ手續未了者にして取寄希望者は来る月曜日より土曜日の間に手續する様當局では要請してゐる。

共同消費組合創立趣意書

九日配布のアマチ共同消費組合創立に關する趣意書中誤謬の点あるに付、尤の如く修正す。

今因グラナダ轉住所居住民の福利と便益を計る爲W. R. A. 當局並に参事員會の依頼に依りアマチ共同消費組合を創立して現在センターに於いて開店營業中のキャンテン、雜貨店、被服店、理髮店、美容院、靴修繕所、眼鏡院等を總務經營致し度き希望であります。

附言

創立委員は右組合組織の手續完了後、直ちに一同辭任し創立と同時に一般會員中より新しき理事を假是款に従つて選舉し然る後定款を正式に決定するの了解を以て研究準備をなし現在に至りました。

千九百四十五年一月五日
アマチ共同消費組合
創立委員一同

顧るに前記の事業は社會部長W. R. ジョンソン氏の斡旋と同氏より廿五坪の資金提供に依り開始せられ、クレジットを利用して繼續され、爾來日を経るに従ひ商品も増加し、各種店舗も充實してゐる事は周知の通りであります。

方アマチ共同消費組合創立の上は當センター居住民の共益事業として全センターの出資を基金となし以て相互の福利と便宜とを計り度く大方の御協力と御鞭撻を懇望する次第であります。



短歌

森本田鶴子撰

新春抄 土井光

霧り来る雪の原の新道

夜更けにシマワに老と三人もて

山城正雄

やがて去る君と思ふは春はつまず

横文字のびんと頭に來ぬ夜は

土田節

小羊の群の如くに追はれをり

住み馴れし我家を去りて幾月

クリスツマツリやホイセツマツリ

加藤勇治

をし昇る初日は雲に照り映えて

雉子の聲す この高原に

板井三太郎

センターの生治に疲れ境中なり

吾等の待つ日なほ遠きかも

小川節夫

欠々に降はむものとして雨をたも

心うかぬは今年なほよほず

板野雪人

沈み行く夕陽みればうら寂し

故郷に残せし母とおもひて

税所都霧

爛漫の繪舞舞台上乙女等の

美し舞はもう櫻路りて

濃く映は蓮花の影は白壁に

久須美とみ

新玉の年はかはれがごとほがの

文も送らず日は経ちにけり

餅搗きの聲はがらかに朝より

因直樹

うそ寒き此處グラナダ高原に

同胞集はく初日おうがむ

手紙の日とく来しと祈りつつ

同じ運命のはうから想ふ

烟春浪

追はれ来し心の底にきむりど

時めく春の餅の香うれし

縁木に灯る色のきうがやか

奥田芳津子

初雪の廣野の果すが積りたり

鴨や待つては加洲こししも

一年の月日の流れいと早し

師走七日も思ひ新たり

森本田鶴子

梅の香の匂が如し松竹梅

作りて年祝に此處セタイに

冬まかな息きこえると聞え来し

この國原に小春日つづく

川柳

小田中曲水

夜遊びの子へと睨み眼鏡趣

西米利

平和待つ祈り初日を先ア祥み

漢詩

雪檐端垂氷尺餘長

踏何人優我第一跡

点点印雪到食堂

新体詩

幻影

清波郎

今夜も同じ空想を

繰返へして

夕べの煙も空に吹いては

環にまわつて消へる流れを

眺めながら

子供やうに繰返してゐる

過去に現在に未来

夢想の中

時間には淋しき音もたて

我を促かす

鏡の前で自分の

影を見出し

皺の悲曲線とて走つて

ああ哀れ!

もうだめなのかしら

失ひた自分!

詩

十二時

通形あさむ

寂寞!

十二時を破る

メスの鐘が鳴った

あゝ水タツプアに

走らせ草の葉をかき

謹賀新年

赤賀新橋

仇と憎みの

この世はれど

つゝの思を黙して

無限大なる探索に

入らぬまう

十二時!

音色無き夜半

新能壇

唐津丈夫

朝雲の柱々来す

沙漠の景で

繪となつてゆく

松井秋水

大津かのやう噴原に

夕陽の落つところ

川柳川次郎課題

流轉 蓮花

締切!! 正月廿六日

グラデーション
——
333
リ

セクター靴店が8Fに移轉した。入荷澤山であるから益々皆様の御愛顧を賴ふ。

行政部の職員は色々世話してゐるドロレイ、マツクドガ
ル女史は、来る一月亦三日
テリキホルで、コンサー
トの催をなす由である。

アエツギの現金替はパイオ
ニア新聞建物の西側に於て
毎日午後一時半から四時迄
皆様の便宜を計つてゐます。

ダフイ病院は、今後各教區
への往診は家族連系の者
り要請する様に徹底せし
語つて居りました

セクターハイスクールのバ
スケツトボールチームは中
々グラナダハイとオニ由目
の對抗戦を催す事に決ま
り一回はセクターティムに

凱歌が挙つた。

●伊賀崎政雄氏は先日ボール
ダー市のライオン倶楽部で
講演したと。

● センター学校教師ニイル氏
は、マサチューサツツのスミス大
學に設置され、上海軍士官
養成所に入ると先日出発

アマチハイスクールの体
 ティムは今後、インヂアン
 の名稱をつくり、事に決定

④ 永らく教育課の一部門として
編物班が担任してゐた久須美
とみ子教師は今園新に同班を
12F 学校に増設、日割は月金
西夜、午後七時からである。

● 12月 巴在佳佐々不誠男とシヤ
トル、グリーントキから教佐佐
た前田晴子嬢は去る9日7H
教會堂で結婚式とあげた。

元セントー警衆書記眞鍮章
氏はホルダーに就職、先日出
発する故、新に北川支考氏が後
任書記に任命された。

當セント・ローレンス・カトリック・チャーチ
氏夫妻は恰もクリスマス・マス・ゴ
ッ・如く先日養女を迎へた。同
夫妻は養女をリンド・ジョイス

○當轉住所々員スヲハ、バーマン嬢
ハ、ニルモ元當所内教師であつた
オガスタザノニ氏と目出度

ニウメキシコに於て僅なり由
國に新史曰目下ニウメキシコ
日本人収容所の技師として

紫は向地につまじき色である。
去る十一月、夜影廣三太郎氏
及び龜岡といふ夫人の媒で
吉本義男君、安田さえ嬢と
の結婚式は新主自宅に於て

キヤンテン内（男子用）
腕時計拾得、檢査署に保留
中、心當りの者は出頭ありとし。

④デンバー教會より今回当所
内幼稚園に於てピ・アノ寄贈
があつたとデユウマス博士
は発表した

コラント州ハ兎飼育課相
役の地位にあり、フローレンス
ハンフレイ女史は来る十八日
当所来訪の筈で種々公衆に
周知する問題に就き相談に

應ずる事になつてゐる由
WRA 華府本部のウイルツ
氏は目下本センターの冷蔵
装置を検査中であると。

課長ハラディ、並に建築課の
ローク、両氏を同伴してコロ
ラドスプリング、及びデエブラ

の視察に出張。右建物に當
所に移すべく用意があると
社會部に見習入要
社會部に於ては今回事務の社
會部見習二名を募集する。應募

學生は社會學を專攻せし者で、日本語に堪能なるものに限り、社會部長ジャン・モーア氏は要請してゐる。

● 憲法協賛投票

一月二十二日發行
グラナダ轉住所の憲法は一般
居住民の協賛を得れば實施の
運バト至る事ハ周知の通であ
る既に去る金旺日其の予定で
あつたが一時延期となり愈々
来る一月廿二日採決用紙を各通
覧者に配布し協賛を求むるこ
とに決定したと。

佛教會

一級 佛敎日曜學校 日曜 午後三時
佛敎日曜學校 午前七時
日曜 午前七時半至十時
第一佛敎會堂 白川町教師
第二佛敎會堂 米町關教師

KEY TO TRANSLATION

1. Internees and families
2. Permits for students
3. Evacuees from Hawaii
4. Donation from drug store
5. No shopping permits
6. No Denver permits
7. Spanish consul
8. Internees and family
9. Comm. enterprise
10. Duffy's statement
11. Baggage
12. Apache cooperatives
13. Literary columns
14. Granada Center columns
15. Buddhist news